

Berlin, 18. März 2015

Sehr geehrter Kunde und Anwender,

In unserem Bestreben, auch geringste Sicherheitsrisiken zu beheben, fühlen wir uns verpflichtet, die Kunden und Nutzer unserer Ultra Elite Vollmaske auf eine zusätzliche Sichtprüfung im Rahmen der standardmäßigen Maskenwartung gemäß unserer geänderten Wartungsanleitung hinzuweisen. In einigen seltenen Fällen haben wir Hinweise zu Rissen im Einlassstutzen des Ultra Elite Anschlussstückes erhalten.

Potentiell sind die Anschlussstücke **aller Ultra Elite Vollmasken-Modelle** betroffen.

Sicherheit ist unser höchstes Ziel, weshalb wir in unserer firmenweiten Qualitätsinitiative ständig aktiver werden. Mittels einer weitreichenden Analyse haben wir die Einflüsse auf die Häufigkeit der Vorkommnisse identifizieren können: Art und Häufigkeit der Reinigungs- und Desinfektionsabläufe spielen eine entscheidende Rolle.

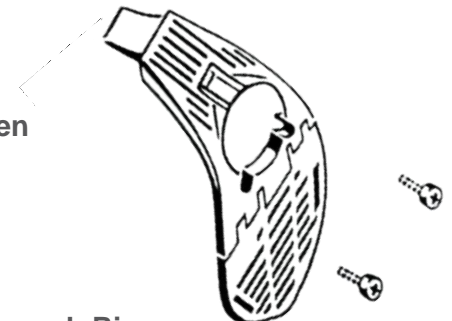
Das Ergebnis der Untersuchung ist, dass die Abweichung nicht systematischer Natur und die Wahrscheinlichkeit eines Auftretens äußerst gering sind. Hunderttausende Ultra Elite Masken sind weltweit täglich im Einsatz und in dieser Hinsicht unauffällig.

## Prüfverfahren

---

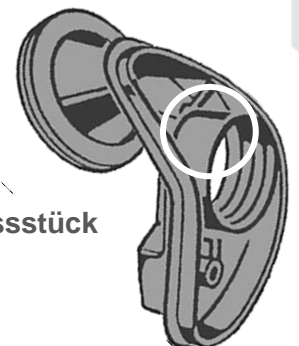
Wir empfehlen, folgendes Prüfverfahren als Teil der regelmäßigen Prüfung nach Gebrauch der Vollmaske durchzuführen:

1. **Entfernen Sie die Abdeckung des Anschlussstückes durch Lösen der zwei Schrauben und anschließendem Lösen der Verriegelung mittels flachem Schraubendreher**



2. **Überprüfen Sie die sichtbare Oberfläche des Einlassstutzen nach Rissen**  
*Sorgen Sie für angemessene Beleuchtungsverhältnisse*  
*Im Zweifel benutzen Sie bitte eine Lupe*

3. **Falls Sie einen Riss finden, tauschen Sie bitte das betreffende Anschlussstück**  
*Für Austauschteile nutzen Sie bitte beiliegendes Anforderungsformular*



### Austauschprozess

---

Im unwahrscheinlichen Fall, dass Sie ein fehlerhaftes Teil finden, gehen Sie bitte wie folgt vor:

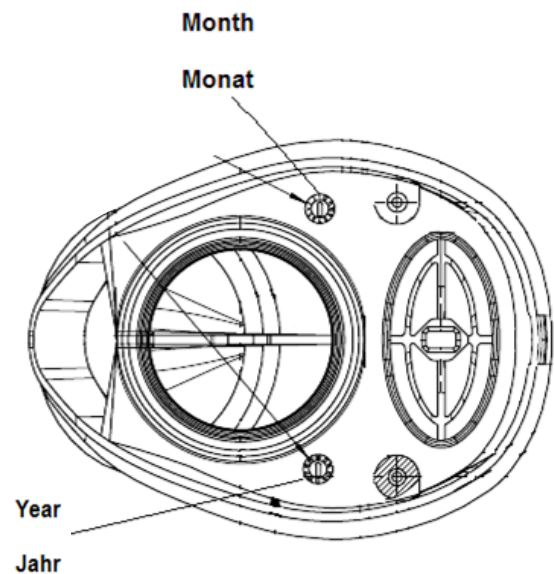
1. Bitte faxen oder emailen Sie das beiliegende Anforderungsformular an die angegebene Adresse.
2. Wir werden Ihnen umgehend und kostenfrei die angeforderten Austauschteile zusenden.

### Austausch

---

Teile mit Rissen, die seit Anfang 2008 (01/08) gefertigt wurden, werden kostenlos ersetzt. Der Datumscode findet sich auf dem Bauteil, siehe Zeichnung.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass ältere Teile nicht kostenlos ausgetauscht werden, da Alterung und normaler Verschleiß in Betracht gezogen werden müssen.



### Weitere Maßnahmen zur Verringerung des Risikos

---

- Zusätzlich zu dieser Benachrichtigung fügen wir das beschriebene Prüfverfahren in alle Bedienungs- und Wartungsanleitungen ein.
- Um zukünftiges Risiko zu minimieren, bitten wir zu überprüfen, ob Sie bei der Wartung die aktuellen Anleitungen beachten. -> [www.MSAsafety.com](http://www.MSAsafety.com) -> *Ultra Elite Masken*
  - z. B.
    - Dokument: **“Anweisungen zur manuellen Reinigung und Desinfektion von MSA Atemschutzmasken “**
    - Dokument: **“Nachtrag zur Gebrauchsanleitung für alle Ultra Elite Vollmasken”**

Wir bedauern eventuelle Unannehmlichkeiten. Sicherheit ist nicht nur für uns von größter Wichtigkeit, die vorgenannte Maßnahme dient insbesondere auch der weiteren Erhöhung der Sicherheit der Anwender.

Für weitere Fragen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem üblichen MSA-Ansprechpartner in Verbindung.

**MSA The Safety Company**

## Formular zur Anforderung von Austauschteilen

**Ultra Elite Anschlussstück** (Überdruck D2056721, Normaldruck D2056713)

**Fax an:** +49 (0)3378-809-187  
**Kühne+Nagel**  
(unser Logistikpartner für diese Aktion)

**Email an:** [We.Care@MSAsafety.com](mailto:We.Care@MSAsafety.com) (mit einem Scan dieses Formulars)

→ **Um Austauschteile zu erhalten, vervollständigen Sie bitte die folgenden Aussagen und senden uns dieses Formular unterschrieben zurück.**

Wir haben insgesamt ca. (\_\_\_\_\_) Stück **Ultra Elite Masken** in unserem Bestand und haben in einzelnen Anschlussstücken, die ab 2008 produziert wurden, Risse gefunden.

Bitte schicken Sie (\_\_\_\_\_) Stück **Überdruck**-Anschlussstücke (D2056721) zum Austausch.

Bitte schicken Sie (\_\_\_\_\_) Stück **Normaldruck**-Anschlussstücke (D2056713) zum Austausch.

### Lieferung bitte an diese Adresse:

Firma/Organisation \_\_\_\_\_

Kontaktperson: \_\_\_\_\_

Land/Postleitzahl/Stadt: \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer: \_\_\_\_\_

Telefonnummer für Rückfragen: \_\_\_\_\_

e-Mailadresse für Rückfragen: \_\_\_\_\_

Ich bestätige hiermit, dass die Masken mit schadhaftem Anschlussstück entsprechend der Anleitung, die beim Kauf mitgeliefert (oder entsprechend einer neueren Version) gewartet wurden.

Wir werden die Altteile verschrotten, sobald die Austauschteile eingetroffen sind (dieses Vorgehen ist mit Zulassungsstelle und Auditor DEKRA EXAM abgestimmt und soll die Weiterverwendung schadhafter Teile verhindern).

→ *Bis zum Zeitpunkt der Ersatzlieferung behält sich MSA vor, gegebenenfalls Altteile zur weiteren Untersuchung anzufordern.*

\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift